

Nome commerciale: Caricae sirupus compositus

Numero della sostanza: 144351

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 24.05.2023

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 24.05.23

SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Caricae sirupus compositus

Numero articolo 14435100

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Uso della sostanza/del preparato**

Sostanza attiva farmaceutica

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Indirizzo/Produttore**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

1.4. Numero telefonico di emergenza

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Informazioni volontarie sul prodotto in base al formato della Scheda di Sicurezza

Il prodotto non è classificato come pericoloso secondo il Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

2.2. Elementi dell'etichetta**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è soggetto a obbligo di etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) N. 1272/2008.

2.3. Altri pericoli

Nessun pericolo particolare da segnalare.

Il prodotto non contiene delle sostanze PBT. Il prodotto non contiene nessuna sostanza vPvB. Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo. Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**Caratterizzazione chimica**

Estratto di piante medicinali

Altri ingredienti**aqua**

No. CAS 7732-18-5

No. EINECS 231-791-2

Concentrazione

>= 50 %

Riferimento

(bibliografico): [4]

Nome commerciale: Caricae sirupus compositus

Numero della sostanza: 144351

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 24.05.2023

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 24.05.23

Sucrose

No. CAS 57-50-1
 No. EINECS 200-334-9
 Concentrazione >= 25 < 50 %
 Riferimento
 (bibliografico): [4]

etanolo alcool etilico

No. CAS 64-17-5
 No. EINECS 200-578-6
 Concentrazione >= 1 < 10 %
 Riferimento
 (bibliografico): [4]
 Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)
 Flam. Liq. 2 H225

methyl 4-hydroxybenzoate

No. CAS 99-76-3
 No. EINECS 202-785-7
 Numero di registrazione 01-2119463264-40-0003
 Concentrazione < 1 %
 Riferimento
 (bibliografico): [4]
 Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)
 Aquatic Chronic 2 H411

4-hydroxybenzoic acid propyl ester

No. CAS 94-13-3
 No. EINECS 202-307-7
 Numero di registrazione 01-2119969462-29
 Concentrazione < 1 %
 Riferimento
 (bibliografico): [4]

Notano

[4] Informazioni volontarie

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In caso di malessere persistente consultare un medico.

Se inalato

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

In caso di contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare con acqua calda. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In caso di contatto con gli occhi

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). In caso di irritazione consultare un oculista.

Nome commerciale: Caricae sirupus compositus

Numero della sostanza: 144351

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 24.05.2023

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 24.05.23

Se ingerito

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

Autoprotezione del soccorritore

Il soccorritore deve assolutamente proteggersi!

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Fino ad oggi non è noto alcun sintomo.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**Note per il medico / Rischi**

Nel caso di ingestione con successivo vomito, l'aspirazione può pervenire in polmoni, il che può provocare la polmonite chimica o comportare l'asfissia.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma, Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

In caso di incendio indossare una maschera di protezione adeguata.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggio di protezione

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con idonei materiali assorbenti. Pulire a fondo oggetti e pavimenti contaminati, nel rispetto della normativa vigente in materia.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per le informazioni sull'utilizzo in sicurezza vedere Sezione 7. Per le informazioni sulle attrezzature di protezione personali vedere Sezione 8.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Avvertenze per un impiego sicuro**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Nessuna misura particolare.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti del magazzino e dei contenitori**

Il prodotto va conservato in contenitori chiusi.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non immagazzinare con alimenti.

Nome commerciale: Caricae sirupus compositus

Numero della sostanza: 144351

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 24.05.2023

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 24.05.23

Classi di stoccaggioClasse di stoccaggio secondo TRGS 12 Liquidi non infiammabili
510**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso e al riparo dall'umidità.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Valori limite d'esposizione****etanolo alcool etilico**

Lista	SUVA			
Tipo	MAK			
Valore	960	mg/m ³	500	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	1920	mg/m ³	1000	ppm(V)

Gruppo di gravidanza: S; Osservazioni: SSc; Formal; INRS NIOSH

Indicazioni particolari

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

Dose derivata di non effetto (DNEL)/Dose derivata di minimo effetto (DMEL)**etanolo alcool etilico**

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)			
Gruppo di rif.	Lavorator			
Via d'esposizione	per via inalatoria			
modo di azione	Effetto locale			
Concentrazione	1900			mg/m ³
Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)			
Gruppo di rif.	Lavorator			
Durata esposizione	Lungo termine			
Via d'esposizione	per via orale			
modo di azione	Effetto sistemico			
Concentrazione	434			mg/kg/d

8.2. Controlli dell'esposizione**Dati di progetto / Misure di igiene**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

Protezione respiratoria - Nota

Non necessario, evitare però l'aspirazione di vapori. Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti e obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo al preciso scopo.

Protezione delle mani

Materiale idoneo neoprene

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi

Protezione fisica

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Nome commerciale: Caricae sirupus compositus

Numero della sostanza: 144351

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 24.05.2023

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 24.05.23

Stato di aggregazione	liquido, limpido
Colore	bruno scuro
Odore	aromatico
Punto di fusione	
Osservazioni	non determinato
Punto di congelamento	
Osservazioni	non determinato
punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione	
Osservazioni	non determinato
Infiammabilità	
Osservazioni	non determinato
Limite inferiore e superiore di esplosività	
Osservazioni	non determinato
Punto di infiammabilità	
Valore	°C
Osservazioni	Non applicabile
Temperatura di accensione	
Osservazioni	non determinato
Temperatura di decomposizione	
Osservazioni	non determinato
valore pH	
Osservazioni	non determinato
Viscosità	
Osservazioni	non determinato
La solubilità/le solubilità	
Osservazioni	non determinato
coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	
Osservazioni	non determinato
Tensione di vapore	
Osservazioni	non determinato
densità e/o densità relativa	
Valore	1.19 a 1.23 g/ml
Osservazioni	Relative Density according specification
Densità relativa di vapore	
Osservazioni	non determinato
9.2. Altre informazioni	
Soglia odore	
Osservazioni	non determinato
Coefficiente di evaporazione	
Osservazioni	non determinato
Idrosolubilità	
Osservazioni	non determinato
Proprietà esplosive	
Valutazione	non determinato
Proprietà ossidanti	

Nome commerciale: Caricae sirupus compositus

Numero della sostanza: 144351

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 24.05.2023

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 24.05.23

Osservazioni non determinato

Indicazioni particolari

Nessuna conosciuta.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non sono conosciuti pericolosi reazioni.

10.2. Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Non sono note reazioni pericolose.

10.5. Materiali incompatibili

Nessuna conosciuta

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta per via orale

Osservazioni non determinato

Tossicità acuta per via orale (Componenti)

4-hydroxybenzoic acid propyl ester

Specie	ratto		
DL50	>	5000	mg/kg

methyl 4-hydroxybenzoate

Specie	ratto		
DL50		2100	mg/kg
Metodo		OECD 401	

methyl 4-hydroxybenzoate

Specie	porcellino d'India		
DL50		3000	mg/kg

methyl 4-hydroxybenzoate

Specie	coniglio		
CL50		6000	mg/kg

etanolo alcool etilico

Specie	ratto		
DL50		7060	mg/kg
Fonte	Toxicology and Applied Pharmacology. Vol. 16, Pg. 718, 1970.		

etanolo alcool etilico

Specie	ratto		
DL50		10470	mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea

Osservazioni non determinato

Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)

etanolo alcool etilico

Specie	coniglio		
DL50		15800	mg/kg

Nome commerciale: Caricae sirupus compositus

Numero della sostanza: 144351

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 24.05.2023

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 24.05.23

Tossicità acuta per via inalatoria

Osservazioni non determinato

Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)

etanolo alcool etilico

Specie	ratto		
CL50		30000	mg/m ³
Durata esposizione	4	h	
Somministrazione/Forma	Vapori		

Corrosione/irritazione cutanea

Osservazioni non determinato

Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)

methyl 4-hydroxybenzoate

Specie	coniglio		
Durata esposizione	24	h	
Periodo di osservazione	72	h	
Valutazione	moderatamente irritante		
Metodo	Metodo Draize		

etanolo alcool etilico

Valutazione non irritante

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Osservazioni non determinato

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)

methyl 4-hydroxybenzoate

Specie	coniglio		
Periodo di osservazione	48	h	
Valutazione	moderatamente irritante		
Metodo	Metodo Draize		

etanolo alcool etilico

Valutazione irritante

sensibilizzazione

Osservazioni non determinato

Sensibilizzazione (Componenti)

4-hydroxybenzoic acid propyl ester

Modalità di assunzione	per via cutanea
Specie	topo
Valutazione	non sensibilizzante
Metodo	OECD 429

methyl 4-hydroxybenzoate

Specie	porcellino d'India
Valutazione	non sensibilizzante
Metodo	OECD 406

Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine

Osservazioni non determinato

Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine (Componenti)

4-hydroxybenzoic acid propyl ester

Tossicità subcronica			
Modalità di assunzione	per via orale		
Specie	ratto		
NOAEL	980		mg/kg

Nome commerciale: Caricae sirupus compositus

Numero della sostanza: 144351

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 24.05.2023

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 24.05.23

Durata esposizione 4 Weeks

methyl 4-hydroxybenzoate

Specie ratto
NOAEL >= 250 mg/kg
Durata esposizione 28 d

Mutagenicità

Osservazioni non determinato

Mutagenicità (Componenti)

4-hydroxybenzoic acid propyl ester

Valutazione Nessuna mutagenicità, secondo differenti prove in vitro.
Metodo OECD 471

methyl 4-hydroxybenzoate

Valutazione Nessuna mutagenicità, secondo differenti prove in vitro.
Metodo OECD 471

etanolo alcool etilico

Valutazione Nessuna mutagenicità, secondo il testo Ames.

Tossicità per la riproduzione

Osservazioni non determinato

Cancerogenicità

Osservazioni non determinato

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'uomo

Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo.

Indicazioni particolari

Non vi sono dati tossicologici.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Informazioni generali

non determinato

Tossicità per i pesci (Componenti)

4-hydroxybenzoic acid propyl ester

Specie barbo zebrato (Brachydanio rerio)
CL50 6.4 mg/l
Durata esposizione 96 h

methyl 4-hydroxybenzoate

Specie leucisco dorato (Leuciscus idus)
NOEC 50 mg/l
Durata esposizione 48 h

methyl 4-hydroxybenzoate

Specie pesci ornamentali (Oryzias latipes)
CL50 59.5 mg/l
Durata esposizione 96 h
Metodo OECD 203

Tossicità per Daphnia (Componenti)

4-hydroxybenzoic acid propyl ester

Specie Daphnia magna
CE50 15.4 mg/l

Nome commerciale: Caricae sirupus compositus

Numero della sostanza: 144351

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 24.05.2023

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 24.05.23

Durata esposizione 48 h
Metodo ISO 6341
methyl 4-hydroxybenzoate
Specie Daphnia magna
NOEC 0.2 mg/l
Durata esposizione 21 d
Metodo OCSE 211
Fonte Dati del produttore

methyl 4-hydroxybenzoate
Specie Daphnia magna
CE50 11.2 mg/l
Durata esposizione 48 h

Tossicità per le alghe (Componenti)

4-hydroxybenzoic acid propyl ester
Specie Pseudokirchneriella subcapitata
CE50 15 mg/l
Durata esposizione 72 h
Metodo ISO 8692

4-hydroxybenzoic acid propyl ester
Specie Pseudokirchneriella subcapitata
NOEC 2.1 mg/l
Durata esposizione 72 h
Metodo OECD 201

4-hydroxybenzoic acid propyl ester
Specie Pseudokirchneriella subcapitata
CE50 16 mg/l
Durata esposizione 72 h
Metodo OECD 201

methyl 4-hydroxybenzoate
Specie Desmodesmus subspicatus
CE50 91 mg/l
Durata esposizione 72 h

methyl 4-hydroxybenzoate
NOEC 17 mg/l
Durata esposizione 72 h
Metodo OECD 201

Tossicità per i batteri (Componenti)

methyl 4-hydroxybenzoate
Specie Pseudomonas fluorescens
CE0 500 mg/l

12.2. Persistenza e degradabilità

Informazioni generali

non determinato

Biodegradabilità (Componenti)

4-hydroxybenzoic acid propyl ester
Valore 91.5 %
Durata dell'esperimento 28 d
Valutazione facilmente biodegradabile
Metodo OECD 301F

methyl 4-hydroxybenzoate
Valore 92.2 %

Nome commerciale: Caricae sirupus compositus

Numero della sostanza: 144351

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 24.05.2023

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 24.05.23

Durata dell'esperimento 28 d
Valutazione facilmente biodegradabile
Metodo OECD 301F

methyl 4-hydroxybenzoate

Valore 89 %
Durata dell'esperimento 28 d
Valutazione facilmente biodegradabile
Metodo OECD 301 B

etanolo alcool etilico

Valutazione facilmente biodegradabile

Ossigeno chimico richiesto (COD) (Componenti)

etanolo alcool etilico

Valore 0.93 a 1.67 mg/g

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Informazioni generali

non determinato

coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)

Osservazioni non determinato

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Pow) (ingredienti)

4-hydroxybenzoic acid propyl ester

log Pow 2.8

methyl 4-hydroxybenzoate

log Pow 1.98

Fattore di bioconcentrazione (BCF) (ingredienti)

etanolo alcool etilico

BCF 0.66

12.4. Mobilità nel suolo

Informazioni generali

non determinato

Mobilità nel suolo (Componenti)

4-hydroxybenzoic acid propyl ester

Molto mobile nei terreni

methyl 4-hydroxybenzoate

Molto mobile nei terreni

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Informazioni generali

non determinato

Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non contiene delle sostanze PBT
Il prodotto non contiene nessuna sostanza vPvB.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'ambiente

Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

12.7. Altri effetti avversi

Nome commerciale: Caricae sirupus compositus

Numero della sostanza: 144351

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 24.05.2023

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 24.05.23

Informazioni generali

non determinato

Informazioni supplementari sull'ecologia

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuto da scarto di prodotto

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

La correlazione con un numero di codice identificativo del reflu in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

Contenitori contaminati

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
14.1. Numero ONU	Il prodotto non è una merce di pericolo per il trasporto terrestre.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via aereo.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) WGK 1

Osservazioni

Derivazione della classe di pericolo tedesca per le acque (WGK) in base all'allegato 1, punto 5.2 del Regolamento tedesco sugli impianti per il trattamento di sostanze pericolose per le acque (AwSV)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi